



Mittendrin: Sarah mit der Handballmannschaft des HSV Hannover.

## Ein Traum erfüllt sich

Tumorpatientin darf bei Bundesligaspiel mit einlaufen

Für die zwölfjährige Sarah Ahlers, deren Knochentumor mehr als ein Jahr lang behandelt werden musste, ging ein Traum in Erfüllung: Die MHH-Patientin durfte beim Punktspiel des HSV Hannover gegen den TV Emsdetten am 7. Februar 2009 in der Langenhagener KónickeHall mit der ersten Herrenmannschaft einlaufen – und sogar die 20 Mädchen aus ihrer Mannschaft mitnehmen, in der sie bis Ende 2007 noch spielen konnte. „Ich bin noch nie bei einem Bundesligaspiel dabei gewesen und habe mich sehr auf diesen Tag gefreut, besonders, weil meine Mannschaft dabei sein durfte“, sagt Sarah. Dr. Christin Linderkamp, Oberärztin der kinder-onkologischen Station 64A der MHH, hatte diesen Termin für die Handballbegeisterte organisiert.

Sarah spielte zwei Jahre im Verein Twist-Meppen im Emsland in der D-Jugend Handball. Dann musste sie wegen ihres Tumors im Bein behandelt werden: Zunächst in der MHH, dann erhielt sie im Mai 2008 in Münster eine Beinprothese. Im Anschluss an die Operation musste sie wieder sehr häufig in die 300 Kilometer entfernte MHH zur Chemotherapie fahren.

Am 20. Januar 2009 entfernten MHH-Mediziner dann bei



Beim Einlaufen: Sarah an der Hand von Bastian Riedel.

Sarah den Zugang für die Chemotherapien, den sogenannten Port. „Das bedeutet, dass keine Chemotherapien mehr anstehen“, freut sich Sarahs Mutter. Sarah wird zukünftig mit ihrer Prothese nicht wieder im Verein Handball spielen können und auch zunächst weiterhin alle drei Monate zur Nachsorge und Kontrolle in die MHH kommen. Allerdings wird sie sich sicher lange an ihren erfüllten Traum erinnern. **bb**

„100.000 EURO MEHR VERERBEN. FÜR NUR 4,30 EURO IM MONAT.“

Stiftung Warentest 1. Platz  
Finanztest  
Risiko-Lebensversicherung  
Nicht-Raucher-Tarif  
25-jähriger Mann  
Ausgabe 4/2009

**JETZT SICHERN: GÜNSTIGER HINTERBLIEBENEN-SCHUTZ.**

Die Risikoversicherung der Hannoverschen Leben garantiert die finanzielle Absicherung Ihrer Angehörigen: Schon ab 4,30 Euro im Monat sichern Sie sich 100.000 Euro\*. Als sinnvolle Ergänzung bieten wir Ihnen unseren günstigen Berufsunfähigkeits-Schutz – und die Zuverlässigkeit eines Direktversicherers mit 133 Jahren Erfahrung. Nähere Informationen erhalten Sie unter **0511. 95 65 713** oder unter [hannoversche.de](http://hannoversche.de)

\* Mann, geboren 29.12.1981, Todesfallschutz 100.000 Euro, Vertragslaufzeit 10 Jahre, Vertragsbeginn 01.01.2009.  
Nicht-Raucher, Sofortgutschrift von derzeit 60% ohne Garantie über die gesamte Laufzeit.

## Wanderausstellung zu HIV und AIDS in der MHH

Noch bis Anfang Mai 2009 sind die 14 Siegerbilder des Konrad-Lutz-Gestaltungswettbewerbs in einer Wanderausstellung mit dem Titel „Immer ist jetzt“ im Gang vom Bettenhaus zur MHH-Kinderklinik zu sehen. Die Bilder und Collagen werben um Verständnis für HIV-Positive und machen sich stark gegen die Diskriminierung von Betroffenen. Im Jahr 2008 wurde der Konrad-Lutz-Preis zum zehnten Mal vergeben.

Den Preis vergeben das Netzwerk Plus, eine bundesweite Organisation von Menschen mit HIV und AIDS, und das Pharmaunternehmen GlaxoSmithKline. Schirmherrin des Preises ist Claudia Roth, Bundesvorsitzende von Bündnis 90/Die Grünen. Konrad Lutz wurde 1984 als Dialyse-Patient mit HIV infiziert und setzte sich Zeit seines Lebens für die Aufklärung über die Krankheit und gegen die gesellschaftliche Ächtung der Betroffenen ein. Die Wanderausstellung holten Mitglieder des MHH-Kunstforums und Mitarbeiter der MHH-Klinik für Immunologie und Rheumatologie in die Hochschule. **sc**

### Korrekt

„Forschungszug Richtung Anwendung“ hieß der Artikel in der Rubrik „Forschen und Wissen“ in der MHH-Info-Ausgabe 1/2009, in der uns ein Fehler unterlaufen ist. Thema war die Gründung der biomedizinischen Translationsallianz in Niedersachsen, an der auch die MHH beteiligt ist. Leider haben wir bei den Kontaktdaten die falsche E-Mail-Adresse abdrucken lassen. Korrekt lautet sie: irene.stebl@helmholtz-hzi.de. Wir bitten um Entschuldigung. **ina**



Bei der Scheckübergabe: Urs Kobler, Clownin Fanny, Ines Tomkó und Clown Bruno (von links).

## Geld für viel Spaß

Energiekonzern E.ON spendete 5.000 Euro für die Clinic Clowns

Über 5.000 Euro durften sich die MHH-Clinic Clowns Fanny und Bruno stellvertretend für alle ihre niedersächsischen Clowns-Kollegen freuen. Den „Geldsegen“ überbrachte ihnen Ines Tomkó, Betriebsratsvorsitzende des Energie-Konzerns E.ON am 4. März 2009. Seit dem Jahr 2003 verzichten dort deutschlandweit zirka 28.000 Beschäftigte auf die Gehaltsauszahlung im Cent-Bereich – also zwischen einem und 99 Cent.

„Dieses Geld spenden wir regelmäßig für einen guten Zweck“, sagte Ines Tomkó.

Dank Vermittlung des Dachverbands Clowns für Kinder im Krankenhaus e.V. profitierte in diesem Jahr erstmals der Verein Clinic Clowns-Hannover e.V. „Das Geld fließt in unser Budget ein, davon bezahlen wir unter anderem Equipment für 13 Clowns an zehn niedersächsischen Kliniken“, sagte Urs Kobler, Vereinsvorsitzender der Clinic Clowns. Als Dankeschön „für viele Stunden Spaß für die Kinder“ zauberte Clownin Fanny für Ines Tomkó aus einer Seifenblase eine Wunschkugel, und Clinic Clown Bruno schenkte ihr einen Glückskäfer. **ina**

## Schüler spenden für MHH-Spieloase

Auf dem Flur der MHH-Spieloase, der Beschäftigungsabteilung der MHH-Kinderklinik, hängen neue Wandspiele für kleine Patienten. Zusätzlich steht im Spielzimmer eine neue Spielkonsole (Wii) für jugendliche Patienten bereit, mit deren Hilfe sie sich sportlich betätigen können. Eine Spende über 853 Euro finanzierte die beiden Anschaffungen. Claudia Erzfeld-Dokanikis und Katja

Knox, Mitarbeiterinnen der Spieloase, nahmen sie von den Schülern der Heinrich-Göbel-Realschule in Springe im Dezember 2008 entgegen. Das Geld stammt vom Erlös des Weihnachtsbasars. „Mit den neuen Wandspielen können unsere jungen Patienten auch abends und am Wochenende spielen, also außerhalb der Spieloase-Öffnungszeiten“, erzählt Katja Knox. **jl**

## „Blaue Engel“ trafen Bischof

Ehrenamtliche Krankenhaushilfe besuchte die Akademie der Diözese Hildesheim in Goslar

Was haben die Ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen der Krankenhaushilfe und die Seelsorge der MHH gemeinsam? Sie alle kümmern sich um das seelische Wohl der MHH-Patienten.

Als Dankeschön für ihre geleisteten Dienste organisierte Monika Rudolph, Seelsorgerin des katholischen Klinikpfarramtes, für ihre „MHH-Kolleginnen“, die sogenannten blauen Engel, ein Seminar zum Thema „Begleitung schwerstkranker und sterbender Patienten“ in der Akademie der Diözese Hildesheim. „Mich mit den EKH-Damen einmal auf den Weg zu machen, das war schon lange mein Wunsch“, berichtete die Seelsorgerin. Insgesamt zwölf der 68 ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen waren ihr am 4. und 5. Februar 2009 ins Jakobushaus nach Goslar gefolgt, um sich dort theoretisches Wissen über professionelle Gesprächsführung anzueignen. Auch Bischof Hans-Georg Koitz brachte den EKH-Damen seine Wertschätzung und Würdigung im Gespräch entgegen



Gruppenbild mit Bischof: Die EKH-Damen und Seelsorgerin Monika Rudolph mit dem geistlichen Würdenträger.

gen und sagte: „Man muss Menschen mögen, wenn man sich so einbringt wie Sie, herzlichen Dank dafür.“ Das Bistum Hildesheim übernahm mit knapp 1.000 Euro einen Großteil der Kosten. „Ab sofort können

die EKH-Damen dort einmal pro Jahr für ein bis zwei Tage einkehren und sich wenn sie es wünschen, auch schulen lassen – als Anerkennung ihres Ehrenamtes“, sagte Monika Rudolph. **ina**

# Alles rund ums Wohnen!

## Kleefeld Buchholz

Wohnen im Grünen

- ☀️ Gästewohnungen
- ☀️ Wohnen nach Maß
- ☀️ Maisonette-Wohnungen
- ☀️ WGs
- ☀️ Junges Wohnen
- ☀️ Familien
- ☀️ Barrierearmes Wohnen

[www.kleefeldbuchholz.de](http://www.kleefeldbuchholz.de)

Telefon 0511/ 53 00 20

- ☀️ Wohnungen in der Nähe der MHH (Kleefeld, Misburg, Heideviertel, Buchholz/List)
- ☀️ Wohnen im Grünen
- ☀️ Zentral, gute Anbindungen

Wohnungsgenossenschaft Kleefeld-Buchholz eG, Berckhusenstr. 16, 30625 Hannover, E-Mail: [info@kleefeldbuchholz.de](mailto:info@kleefeldbuchholz.de)



**Wir bringen Ordnung  
in Ihre Steuerangelegenheiten.**

### STABOULIDOU & KUHLEMANN GMBH

Steuerberatungsgesellschaft  
Mengendamm 12  
30177 Hannover  
Fon 05 11 / 26 09 17 - 0  
Fax 05 11 / 26 09 17 49

[info@steuerkanzlei-hannover.de](mailto:info@steuerkanzlei-hannover.de)

## MHH-Chor singt „Christus“

Anlässlich des Felix-Mendelssohn-Bartholdy-Jubiläumsjahres 2009 bietet der MHH-Chor als Highlight im Kultursommer der Region Hannover eine musikalische Rarität dar. Am 21. Juni 2009 gibt er unter der Leitung von Ute Schulze zusammen mit dem Barockorchester L'Arco um 18 Uhr in der Markuskirche in Hannover das Konzert „Christus“ von Felix Mendelssohn Bartholdy. Bei dem in der Trilogie neben den berühmten Oratorien „Paulus“ und „Elias“ stehenden Fragment „Christus“ handelt es sich um eines der rätselhaftesten



Beim Kultursommer dabei: Der MHH-Chor.

Werke Mendelssohns, das unvollendet blieb und dessen genaue Entstehungsgeschichte wohl nie rekonstruiert werden kann. Die Aufführung des MHH-Chors sieht eine Ergänzung des Fragments um drei weitere Kompositionen aus verschiedenen Schaffensperioden Mendelssohns vor. Die Eintrittskarten kosten zwischen 12 und 25 Euro, ermäßigt 10 bis 15 Euro, und sind im Vorverkauf bei Laporte, Telefon (0511) 3632929 und unter [www.mhh-chor.de](http://www.mhh-chor.de) erhältlich. Nähere Informationen erhalten Interessierte von Ute Schulze, Telefon 3068169. **bb**



PD Dr. Baumann (rechts) freut sich über die Spende, die Matthias Waldruff (2.v.r.) ihm überreicht. Thomas Riebe und Sabine Schrader erhielten auch Geld – für das Feriendorf Eisenberg.

## „Rote Reihe“ spendet

96-Fans helfen AIDS-kranken Kindern

Eine Spende von 2.000 Euro konnte Privatdozent Dr. Ulrich Baumann, Oberarzt in der MHH-Klinik für Kinderheilkunde, Pädiatrische Pneumologie und Neonatologie, für seinen Verein zur Unterstützung AIDS-kranker Kinder vom 96-Fanklub „Rote Reihe“ entgegennehmen. Das Geld überreichte ihm Vorstandsmitglied Matthias Waldruff am 5. Februar 2009 im VIP-Raum der AWD-Arena. „Wir werden das Geld zur Mitfinanzierung einer

Ferienfahrt verwenden. Gemeinsam mit meiner Familie fahre ich mit HIV-positiven Kinder und ihren Familien, insgesamt 85 Personen, eine Woche an einen See. Auf dem Programm stehen baden, Boot fahren, grillen, Schnitzeljagd und ein Fest feiern“, sagt PD Dr. Baumann.

Der Verein „Rote Reihe“ hatte in den vergangenen Jahren mehrmals Geld für den Verein zur Unterstützung AIDS-kranker Kinder gespendet. **bb**

## mhh-kestnerschau 2009 eröffnet

Die erste mhh-kestnerschau des Jahres 2009 eröffnete das kestnerlabor am 18. Februar 2009 in der MHH-Ladenpassage. Dort präsentieren die Künstler Frank Wunderlich und Sebastian Körbs ihre aktuellen Werke. Frank Wunderlich, geboren 1980 in Stralsund, und Sebastian Körbs, geboren 1984 in Magdeburg, studieren beide seit 2006 an der Hochschule für Bildende Künste in Braunschweig. Frank Wunderlich ar-

beitet in den Medien der abstrakten Malerei, Grafik und Zeichnung. Sebastian Körbs hingegen spielt mit den Eigenschaften von Informationsgrafiken und setzt diese in neue grafische Formsprachen um. Beide Künstler arbeiten gemeinsam in einem Atelier, wodurch es zu einem ständigen Austausch untereinander kommt. Die Ausstellung ist noch bis zum 24. Mai täglich von 9 bis 21 Uhr geöffnet. **mc**

## Furchtbare Forschungen

„Über Neotenie“ – die Kurzgeschichte des Hannoveraners Jan König spielt in der MHH

Manchmal kündigt sich das Böse durch ein Klopfen an. Im Archiv, verborgen in den Kellergewölben der MHH, haust ein Monster: Es ist der ehemalige Assistenzarzt, der genötigt durch mysteriöse Machenschaften seines Chefarztes, eine Ampulle mit einem Hormon trinken muss. Dies lässt ihn zu einer heulenden und gefährlichen Kreatur mutieren, deren Anblick sogar den neuen Klinikdirektor auf die hausinterne Psychiatrie bringt.

So nimmt das Schicksal in den Kellergewölben der MHH seinen Lauf. Glücklicherweise ist dieses Horrorszenerario erfunden. Die Kurzgeschichte „Über Neotenie“ des ehemaligen Hanno-



Dichtung und Wahrheit: Jan König im MHH-Keller.

veraner Germanistikstudenten Jan König lädt zum Schmunzeln, Gruseln, Ekeln und Nachdenken ein. Schauerlich sind nicht nur die korrupten Machenschaften des neuen Chefarztes. Es sind auch die Forschungen, bei denen isolierte Hormone eine Metamorphose bei Säugetieren hervorrufen sollen, die außer Kontrolle geraten. Belustigend ist für Insider die Mischung aus wahren und erfundenen Details aus der Hochschule. Wahr ist, dass hier im Keller das Rauchverbot gebrochen wird, die unendlich vielen kilometerlangen Tunnel mit ihren ungezählten Rohren und Leitungen auf den Betrachter wirken, als würden sie nirgendwo anfangen und nirgendwo aufhören.

Aber das Archiv im Keller, das gibt es nicht, und auch nicht das Forschungslabor mit den mutierten Käfern, Meerschweinchen und Monstern. Hoffentlich nicht, denkt der unbedarfte Leser. Das 41 Seiten starke Manuskript ist im Rübenberger Verlag erschienen, ISBN 978-3-936788-13-6. **ina**



**Krankenversicherung**  
Privat versichern beim  
Testsieger



Krank sein kann viel Geld kosten. Deshalb brauchen Sie einen starken Partner.

Die HUK-COBURG bietet Ihnen vollen Versicherungsschutz nach Ihren Wünschen.

**Zum Beispiel:**

Private Krankenversicherung für einen 35-jährigen Mann schon ab 81,77 €\*

Gleich informieren.  
Wir beraten Sie gerne!

\* Einsteigertarif mit 1000 € Selbstbehalt – empfehlenswert für Selbstständige

**KUNDENDIENSTBÜRO**

**GbR Höft**

Telefon 0511 830966

Telefax 0511 8486235

hoeft@HUKvm.de

Scheidestraße 11

30625 Hannover

Öffnungszeiten:

Mo.–Fr. 9.00–12.30 Uhr

Mo., Di., Do. 15.30–18.30 Uhr

und nach Vereinbarung

## Partner des Hausnotrufes der Johanniter-Unfallhilfe

### Pflegedienste Viola Zucker GmbH

Göttinger Straße 30, 30982 Pattensen, Telefon 0 51 01 / 9 91 70-20  
[www.pflegedienste-zucker.de](http://www.pflegedienste-zucker.de)

- Wir erbringen alle Leistungen der ambulanten Pflege im grundpflegerischen und hauswirtschaftlichen Bereich
- Behandlungspflege
- Spezielle Pflege: Palliativpflege und Pflege für an Demenz Erkrankte
- Rufbereitschaft rund um die Uhr



**Jeder hat  
das Recht  
in seinem Zuhause  
alt zu werden.**

**Vertragspartner aller Kassen – Mitglied des VDAB**

# Monatlich grüßt der Fußballstar

Zu Besuch bei kranken Kindern: Hannover-96-Profis Mike Hanke und Tim Hofmann

Das würde mir ganz gut stehen", meinte MHH-Präsident Professor Dr. Dieter Bitter-Suermann, als er das Geschenk des Fußballprofis Mike Hanke für die MHH-Kids-Arena entgegen nahm: ein von allen 96-Spielern signiertes Trikot. Der 25-jährige Stürmer überreichte es ihm am 10. März 2009 für die MHH-Kids-Arena, der Fußballarena im Zimmerformat der MHH-Kinderklinik. Dort hängt es seitdem an der Wand und erinnert an die Besuche der Fußballprofis.

Mike Hanke ist seit der Saison 2007 bei den „Roten“ im Profiteam und der vierzehnte Spieler der 96-Profis, der den kranken Kindern in der MHH Antworten auf ihre Fragen sowie Autogramme gab. Darüber hinaus hatte er 100 96-Fan-Kalender für die kleinen Patienten dabei, die auch später auf den Stationen verteilt wurden. Einmal im Monat ist ein Spieler des Vereins zu Gast in der MHH-Kids-Arena.

Am 11. Februar 2009 war es Hannover-96-Profi Tim Hofmann. Der 20-jährige Abwehrspieler spielt seit der Saison 2008/2009 bei 96. bb



Torjäger Mike Hanke überreicht Professor Dieter Bitter-Suermann ein 96-Trikot und einen Kalender (links).



Abwehrspieler Tim Hofmann in der Kids-Arena (unten).

## Der MHH-Alumniverein informiert

**Stammtisch:** Der nächste Stammtisch findet am Mittwoch, 6. Mai 2009, um 19 Uhr in Meyers Hof am Zoo (Raum Kammerfach) statt. Referent wird Ramazan Salman vom Ethno-Medizinischen Zentrum Hannover sein. Die weiteren Stammtischtermine sind am 7. Oktober und 4. November 2009. Studierende, Beschäftigte der MHH, Ehemalige wie auch Vereinsmitglieder sind herzlich eingeladen.

**Examensfeier:** Die nächste Examensfeier für Absolventinnen und Absolventen der

Humanmedizin findet am 27. Juni 2009 in der Mensa der MHH statt. Nähere Informationen werden rechtzeitig bekannt gegeben oder sind über Katrin Fuchs, Telefon (0511) 532-8007 oder per E-Mail: fuchs.katrin@mh-hannover.de, erhältlich. **Alumnifest:** Ende August/Anfang September 2009 laden wir wieder zum Alumnifest ein. Sobald das Programm steht, werden wir ausführlich informieren. Auch dieses Mal wird wieder ein hochkarätiger Festredner unser Programm bereichern. Wir

würden uns sehr freuen, viele Gäste begrüßen zu können.

**Tag der offenen Tür:** Nach dem außerordentlich großen Zulauf im November 2008 soll es auch in diesem Jahr, am 29. November 2009, einen Tag der offenen Tür für die Studienanfängerinnen und -anfänger sowie für deren Angehörige und Freunde auf dem MHH-Gelände geben.

**Almuth Plumeier,**  
Mitglied des Vorstandes  
des MHH-Alumnivereins

Anders & Rodewyk entwickelt seit 1987 ganzheitliche IT-Lösungen. Wir bewerten einzelne Projekte nicht isoliert, sondern in ihrem Gesamtkontext. Dabei werden branchenspezifische Bedingungen berücksichtigt. IT nach Maß und nicht nach Masse. Wir denken innovativ und beraten zukunftsorientiert.

Profitieren Sie von modernster Hardware. Nutzen Sie unser geballtes Know-how im Consulting, Vertrieb und Service.

[www.ar-hannover.de](http://www.ar-hannover.de)

IT-Zukunft gestalten –  
green, mobil und verlässlich

**AR**  
ANDERS & RODEWYK

► **Anders & Rodewyk**  
Das Systemhaus für Computertechnologien  
Brüsseler Straße 1 · 30539 Hannover  
Telefon 0511 9 68 41-0 · Fax 0511 9 68 41-41



## Frühlingserwachen

**Vorbeikommen. Probe fahren. Verlieben.**

Freuen Sie sich auf wärmere Tage und eine sonnige Spritztour mit Ihrem neuen Volkswagen. Schonen Sie die Umwelt und Ihr Portemonnaie mit 2.500,- € Umweltprämie\* vom Staat und zusätzlich bis zu 7.500,- € Sonderprämie\*\* von Volkswagen.

Suchen Sie sich bei uns Ihren ganz persönlichen Liebling aus und genießen Sie das schöne Gefühl der Vorfreude bis zur Fahrzeugauslieferung. Oder profitieren Sie von zusätzlichen Preisvorteilen, falls Sie sich direkt in eines unserer Lagerfahrzeuge verlieben.

**Dürfen wir Ihre Frühlingserwachen wecken?**

Dann rufen Sie uns gleich an und vereinbaren eine Probefahrt mit Ihrem Liebling unter der Telefonnummer 0511-8609-300.

Wir freuen uns auf Sie!

\* Gesetzliche Vorgaben und Kriterien zur staatlichen Umweltprämie finden Sie unter [www.bafa.de](http://www.bafa.de)

\*\* Mehr Informationen zur Volkswagen Sonderprämie erhalten Sie unter [www.volkswagen.de](http://www.volkswagen.de)



### AVG Automobil Vertriebsgesellschaft mbH

Autohaus  
NORDSTADT

Vahrenwalder Str. 203  
Tel. (0511) 3 58 58-0

Autohaus  
PODBI 306

Podbielskistr. 306  
Tel. (0511) 5 47 40-0

Autohaus  
BISCHOFF & HAMEL

Hildesheimer Str. 349  
Tel. (0511) 86 09-0

[www.volkswagen-hannover.de](http://www.volkswagen-hannover.de)



33 x in Deutschland

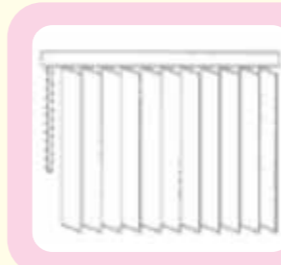
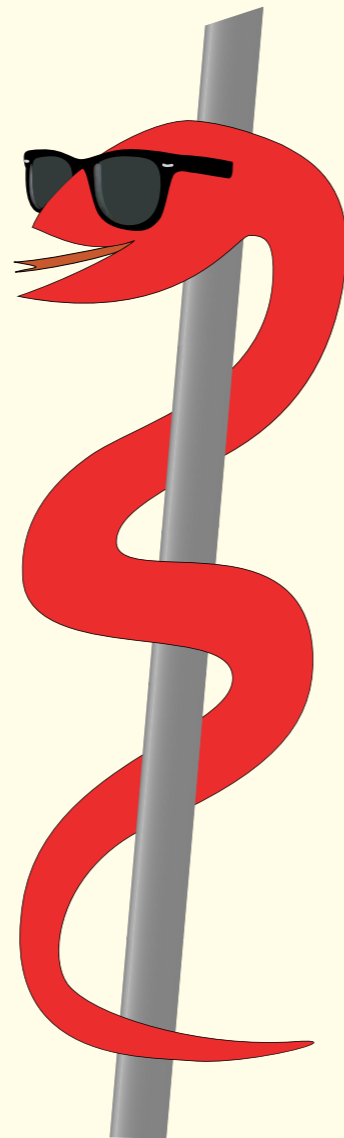
Hannover

Berliner Allee 13/Ecke Volgersweg

Tel. 05 11/3 87 97 90, Fax 05 11/3 87 97 91

E-mail: info@jaloucity-hannover.de

# Erste Hilfe in Sachen Sicht- und Sonnenschutz.



### MASSVERTIKALANLAGEN

mit antibakterieller Ausstattung

123 x 155 cm\* ab **109,- €**  
218 x 180 cm\* ab **188,- €**  
344 x 248 cm\* ab **317,- €**

ohne antibakterieller Ausstattung  
ab 30,- € / m<sup>2</sup> (Mindestberechnung 1 m<sup>2</sup>)  
218 x 180 cm\* ab **119,- €**

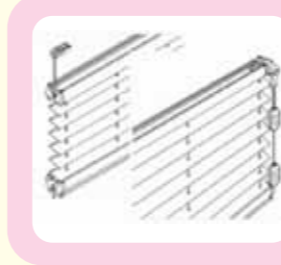


### MASSJALOUSIEN

ab 39,- € / m<sup>2</sup> (Mindestberechnung 1 m<sup>2</sup>)

69 x 145 cm\* ab **41,- €**  
83 x 118 cm\* ab **42,- €**  
118 x 127 cm\* ab **61,- €**

\* Breite x Höhe



### MASSPLISSEES

verspannt (VS 1 oder VS 2) oder frei-hängend (F1)

69 x 99 cm\* ab **69,- €**  
69 x 145 cm\* ab **83,- €**  
83 x 118 cm\* ab **90,- €**

\* Breite x Höhe

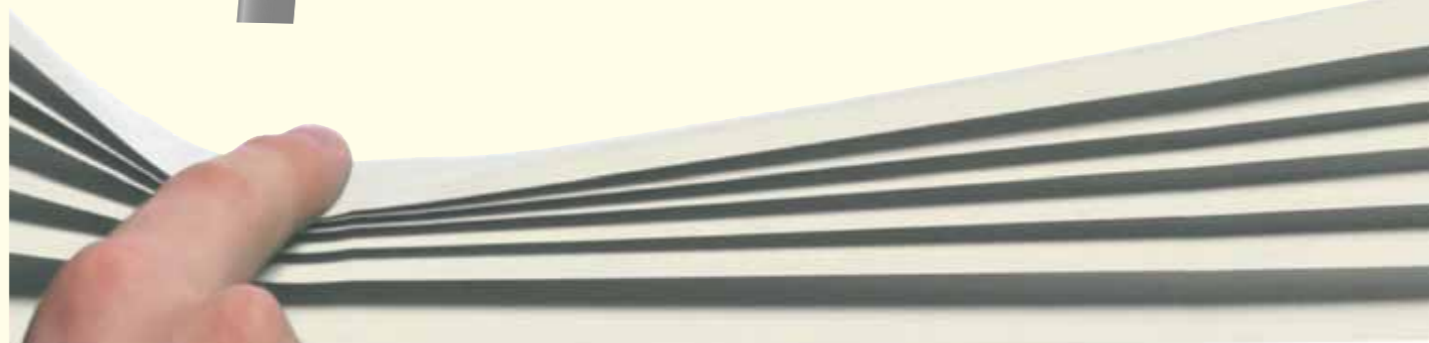


### SUNRAIN-MARKISE

Sonnenschutz und Regendach in einem!  
Auf Ihr Wunschmaß gefertigt, z. B.:

300 x 200 cm\* nur **1.599,- €**  
500 x 350 cm\* nur **2.333,- €**

\* Breite x Ausfall; mit Kurbelantrieb



JALOUSIEN · ROLLOS · PLISSEES · LAMELLEN · VORHÄNGE · MARKISEN